



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HỒ VĂN TÀI
Last Middle First

Current Address: _____

Date of Birth: Apr. 8, 43 Place of Birth: Phan Thiết

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1975 To Feb. 12 88
Years: 13 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: LÊ NGỌC HANH Camp: HAMTAN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HỒ VĂN TÀI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
01- BUI THI THANH LÊ	1950	Wife
02 - HỒ HAI	1974	Son
03. HỒ THANH BẢO HÒA	1975	D

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Kính gửi. - CHINH NGOC-DUNG.
P.O. Box 5435, ARLINGTON.
VA. 22205 - 0035
U.S.A.

An Giang, ngày 28-01-89.

Kính thưa cô NGOC-DUNG.

Tôi tên HỒ-VĂN-TÀI, cái-tạo mới về gần tròn 1 năm, vì ở² nơi xa-xôi heo²-lãnh nên đến nay mới biết được cô, xin cô thứ lỗi cho.

Được biết cô đầy nhiệt-tình giúp đỡ² những người như chúng tôi, nên tôi mạo-muối viết thư này làm phiền cô, mong cô giúp đỡ² gia-đình chúng tôi, gia đình chúng tôi thành-thật đa-ta ơn cô.

Nguyên tôi là Sĩ quan chế-độ cũ, cái tạo về ngày 12/2/88. Được chính-phủ VN cho phép, nên gia-đình chúng tôi đã nộp hồ-sở xin tái định-cụ tại Mỹ theo diện "những người được tha từ trại cái tạo". Những về phía Mỹ thì gia-đình chúng tôi hoàn-toàn không biết có phải nộp hồ-sở gì không?

Do vậy, kính nhờ cô hỏi giúp xem trong danh-sách phía Mỹ đã có tên gia-đình chúng tôi chưa? Nếu không có thì chúng tôi phải lập hồ-sở gồm những giấy tờ gì? Gởi cho cơ-quan nào? Dưới đây là vài nét lý-lịch của chúng tôi để cô tiện giúp đỡ²:

- Đại úy HỒ-VĂN-TÀI - Số quân: 63/403.549
- Sinh ngày 08-4-43 tại Phan Thiết.
- Nhập ngũ: 28-11-66. Khóa 24 Sĩ quan Trại bị Thủ Đức.
- Tháng 01/68-01/75: Đoàn 66 (KBC.3936)/Đoàn-vi 101 (KBC.3933)
- Tháng 01/75-3/75: Phutá Trại Phong 2 Tiểu khu Quảng Đức
- Học Trại Tỉnh báo OKINAWA từ tháng 10/68-12/68.
- Cái tạo từ 05/5/75-12/2/88 tại Trại 2.30 Đ Hầm Tân, Thuận Hải.
- Vợ: Bùi thị Thanh-Lệ, sinh năm 1950
- Con: HỒ-Hải, sinh năm 1974
- HỒ-thanh Bắc-Hòa, sinh năm 1975
- Ngụ tại: ấp An Thạnh, xã Hòa An, chợ Mới, tỉnh An Giang.

Thư phúc-đáp, xin cô gởi cho em gái tôi, để em tôi biết thủ-tục báo-lãnh, theo địa-chỉ: Phone⁽⁹¹⁹⁾ 872-3497
* LÊ NGOC-HANH, 3422-Atlantic Ave, Raleigh NC 27604. U.S.A.

Trông-hợp cô có lời khuyên nào cho gia-đình chúng tôi, kính xin cô gởi theo địa-chỉ:

* Cô KHUÊ KIM-HOÀ, Trại Phò-thông cấp 2, Bình Thành 2, Huyện Thanh Hưng, tỉnh Đồng Tháp, VN. (Phò chuyên Tài)

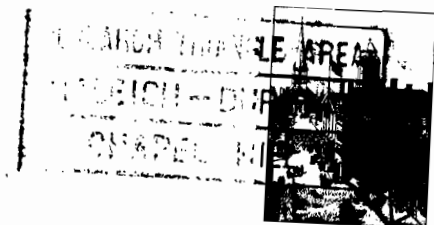
Một lần nữa, gia-đình chúng tôi thành-thật biết ơn cô. Kính chúc cô gặp nhiều may-mắn và dồi-dào sức-khỏe.

Kính chào cô.

Lai

HỒ-VĂN-TÀI.

Lê Thị Ngọc Hằng



-Tel
-vay
-m
-h
-n

Trinh Ngọc Dung

P.O. Box 5435

Arlington . VA. 22205-0035

CONTROL

____ Card
* ____ Doc. Request; Form 4/17/89
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

form -

HỒ YA
Cap. 11

~~COMPUTERIZED~~

2/88